




КОРНЕЙ ЧУКОВСКИЙ,
БАРМАЗИ

Художник
В. ДУВИЦОВ



МАЛЕНЬКИЕ ДЕТИ!

Ни за что на свете
Не ходите в Африку,
В Африку гулять!



В Африке ЛЮТЫ,
В Африке ГОРИЛЛЫ,
В Африке БОЛЬШИЕ
ЗЛЫЕ КРОКОДИЛЫ

A cartoon illustration featuring two brown gorillas at the top, holding a white rectangular sign. The gorilla on the left is roaring with its mouth wide open, showing sharp teeth. The gorilla on the right is also roaring. Below the sign, three dinosaurs are depicted with their mouths open, as if they are about to bite the sign. The dinosaurs are brown and green, with sharp teeth. The background is a light brown, textured surface. The overall style is reminiscent of mid-20th-century children's magazines or educational materials.

Будут вас кусать,
бить и обижать, -
Не ходите, дети,
в Африку гулять.

В АФРИКЕ РАЗБОЙНИК,

В АФРИКЕ ЗЛОДЕЙ,

В АФРИКЕ УЖАСНЫЙ

БАР-МА-ЛЕЙ!

Он БЕГАЕТ по Африке

И КУШАЕТ ДЕТЕЙ —

Гадкий, нехороший, жадный БАРМАЛЕЙ!





И папочка и мамочка
Под деревом сидят,
И папочка и мамочка
Детям говорят:

«Африка ужасна,
Да-да-да!
Африка опасна,
Да-да-да!

Не ходите в Африку,
Дети, никогда!»

Но папочка и мамочка уснули вечером,
А Танечка и Ванечка—в Африку тайком,—
В Африку!
В Африку!



Вдоль по Африке гуляют,
Фиги-финики срывают, —
Ну и Африка!
Вот так Африка!



Оседлали носорога,
Покатались немного, —
Ну и Африка!
Вот так Африка!



Со слонами на ходу
Поиграли в чехарду. —



Ну и Африка!
Вот так Африка!



Выходила к ним горилла,
Им горилла говорила,
Говорила им горилла,
Приговаривала:



„Вон акула Каракула
Распахнула злую пасть.
Вы к акуле Каракуле
Не хотите ли попасть
Прямо в па-асть?“

„Нам акула Каракула
нипочём, нипочём,
мы акулу Каракулу
кирпичом, кирпичом,
мы акулу Каракулу
каблуком, каблуком!“



Испугалася акула
И со страху утонула, —

ПОДЕЛОМ ТЕБЕ, АКУЛА, ПОДЕЛОМ!






Но вот по болотам огромный
Идёт и ревёт бегемот.
Он идёт, он идёт по болотам
И громко и грозно ревёт.

А Таня и Ваня хохочут,
Бегемотово брюхо шекочат:
„Ну и брюхо,
Что за брюхо—
Замечательное!“




Не стерпел такой обиды
Бегемот,
Убежал за пирамиды
И ревет,
Бармалея, Бармалея
Громким голосом
Зовёт.





„Бармалей, Бармалей, Бармалей!
Выходи, Бармалей, поскорей!
Этих гадких детей, Бармалей,
Не жалеи, Бармалей, не жалеи!“

A stylized illustration in shades of brown and tan. A large pyramid with a brick-like texture is the central focus. On the right side of the pyramid, a pirate with a large black beard, a black hat, and a striped shirt is shown. He is holding a large, curved cutlass. To the left of the pyramid, a small figure of a person is visible on the peak. In the foreground, there are two palm trees. The background is a plain, light brown color. The text is located in the lower-left quadrant of the image.

Таня-Ваня задрожали—
Бармалея увидали.
Он по Африке идёт.
На всю Африку поёт:



„Я кровожадный,
Я беспощадный.
Я злой разбойник Бармалей!
И мне не надо
Ни мармелада,
Ни шоколада,
А только маленьких
(Да, очень маленьких!)
Детей!“




Он страшными глазами сверкает,
Он страшными зубами стучит,
Он страшный костёр зажигает,
Он страшное слово кричит:
„Карабас! Карабас!
Пообедаю сейчас!“





Дети плачут и рыдают,
Бармалея умоляют:
„Милый, милый Бармалей,
Смилуйся над нами,
Отпусти нас поскорей
К нашей милой маме!



Мы от мамы убежать
Никогда не будем
И по Африке гулять
Навсегда забудем!

Милый, милый людоед,
Смилуйся над нами,
Мы дадим тебе конфет,
Чаю с сухарями!

Но ответил людоед:

«НЕ-Е-ЕТ!!!»



И сказала Таня Ване:
„Посмотри, в аэроплане
Кто-то по небу летит.“

Это доктор, это доктор.
Добрый доктор Айболит!





Добрый доктор Айболит
К Тане-Ване подбегает,
Таню-Ваню обнимает
И злодею Бармалею,
Улыбаясь, говорит:

„Ну, пожалуйста, мой милый,
Мой любезный Бармалей,
Развяжите, отпустите
Этих маленьких детей!“



Но злодей Айболита хватает
И в костёр Айболита бросает.



И горит и кричит Айболит:
„Ай, болит! Ай, болит! Ай, болит!“





А бедные дети под пальмой лежат,
На Бармалея глядят
И плачут, и плачут, и плачут!

Но вот из-за Нила
Горилла идёт,
Горилла идёт,
Крокодила ведёт!



Добрый доктор Айболит
Крокодилу говорит:
„Ну, пожалуйста, скорее
Проглотите Бармалея,
Чтобы жадный Бармалей
Не хватал бы,
Не глотал бы
Этих маленьких детей!“



Повернулся,
Улыбнулся,
Засмеялся
Крокодил




И злодея
Бармалея,
Словно муху,
Проглотил!



Рада, рада, рада, рада детвора.
Заплясала, заиграла у костра:

„Ты нас,
Ты нас
От смерти спас,
Ты нас освободил.
Ты в добрый час
Увидел нас,
О добрый
Крокодил!“



A large, stylized illustration of a crocodile's head in shades of brown and yellow, with its mouth slightly open showing small teeth. Below the head, a man in a white suit, a dark hat, and glasses is looking through a long telescope. The background is a light, textured blue.

Но в животе у Крокодила
Темно и тесно и уныло,
И в животе у Крокодила
Рыдает, плачет Бармалей:
„О, я буду добрей,
Полюблю я детей!
Не губите меня!
Пощадите меня!
О, я буду, я буду, я буду добрей!“



Пожалели дети Бармалея,
Крокодилу дети говорят:
„Если он и вправду сделался добрее,
Отпусти его, пожалуйста, назад!
Мы возьмём с собою Бармалея,
Увезём в далёкий Ленинград!“



Крокодил головою кивает,
Широкую пасть разевает,
И оттуда, улыбаясь, вылетает Бармалей,
А лицо у Бармалея и добрее и милей:
„Как я рад, как я рад,
Что поеду в Ленинград!“



Пляшет, пляшет Бармалей, Бармалей!
— Буду, буду я добрей, да, добрей!
Напеку я для детей, для детей
Пирогов и кренделей, кренделей!



По базарам, по базарам буду, буду я гулять!
Буду даром, буду даром пироги я раздавать,
Кренделями, калачами ребятишек угощать,

А для Ванечки
И для Танечки
Будут, будут у меня
Мятны прянички!
Пряник мятный,
Ароматный,
Удивительно приятный.



ДОБРЫЙ БАРМАЛЕЙ и К^о



Приходите, получите,
Ни копейки не платите,
Потому что Бармалей
Любит маленьких детей,
Любит, любит, любит,
Любит,
Любит маленьких детей!



КОНЕЦ

Редактор Н. Мартынова

Художественный редактор В. Дугин

Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1976 г.
Ю1000, Москва, Центр, Старосадский пер., д. №7

Цветной 0-30
Д-129-76